

ОТЗЫВ

на автореферат диссертации Ильиной Ларисы Евгеньевны на тему «Диахроническая семантика постфольклорного текста», представленной на соискание ученой степени доктора филологических наук по специальности 5.9.8 – Теоретическая, прикладная и сравнительно-сопоставительная лингвистика

Ильина Лариса Евгеньевна выбрала в качестве проблематики своего исследования весьма интересную и объёмную область – постфольклорный текст, предпринимая попытку описания разножанровой специфики и типы текстов. При этом автор ставит акцент на диахроническом подходе в рамках поиска/расшифровки смысла.

На наш взгляд, помимо заявленной в работе важности изучения постфольклорного текста во всем его жанровом многообразии, актуальность работы вытекает из необходимости иметь под рукой качественный инструмент анализа смысловых потерь, которые неизбежно возникают при каждом новом прочтении текста (в том числе при его переводе). Новизна работы, как следует из текста автореферата, заключается в построении авторской классификации постфольклорных текстов, выявлении особенностей диахронической семантики инвективной лексики в постфольклорных текстах, в определении хронотопного перевода и описании его динамической модели, а самое главное в разработке сопоставительного представления концепции интерпретативно-диахронической семантики постфольклорного текста как системы представления изменения смыслов (стр. 12).

Цель исследования (разработка концепции интерпретативно-сопоставительного представления диахронической семантики постфольклорного текста) видится вполне логичной и раскрывается в приведенных автором задачах, хотя отметим некоторое терминологическое разночтение (диахроническая семантика текста // семантика текста в диахронии). Для достижения поставленных задач используется комплексная методология (метод опроса, описательные методы, методы диахронического анализа, метод пропозиции, метод лингвистического моделирования и т. д.), что обусловлено яркой междисциплинарностью самого исследования. Отдельно хотим отметить, что исследуемый материал, который автор собирала в течение десяти лет, поражает своим объемом (более 30000 текстов) и границами (по жанру). Гипотеза исследования представляется нам, во-первых, интересной и оригинальной, а во-вторых, весьма полезной в контексте теории смысла и языковых изменений.

Структурно работа состоит из необходимых частей (введение, заключение, список литературы, приложение) и пяти глав, в которых автор последовательно разворачивает свою концепцию от предпосылок исследования диахронической семантики постфольклорного текста,

особенностей постфольклорного текста и специфики рассеивания смысла до самой модели хронотопного перевода.

Теоретическая и практическая значимость диссертации заключается в том, что описанная авторская концепция добавляет новое в существующую теоретическую базу, сформированный автором корпус постфольклорных текстов может стать базой для целого ряда актуальных исследований, а наблюдения и выводы автора могут быть использованы для развития научной мысли, конструировании обучающих курсов.

Не углубляясь в перечисление проанализированных автором концепций, теорий и т. д. приведем некоторые значимые, на наш взгляд, результаты. Интересен общий подход автора, который позволяет соединять концепции философии, лингвистики, теории познания и т. д., а также общая концепция хронотопного перевода как каждого нового обращения к тексту. Объемный корпус постфольклорных текстов можно считать отдельной заслугой автора. Авторские классификации также вызывают интерес (например, классификация постфольклорных текстов по форме применительно к техническим средствам сохранения и передачи информации). По всей видимости, именно комбинация эмпирических и теоретических методов, объемный и разнообразный материал, а также весьма нетривиальный общий подход позволили автору сделать ряд интересных умозаключений.

Работа прошла необходимую апробацию: результаты исследования представлены на международных и всероссийских научных/научно-практических конференциях (Москва, Оренбург, Минск, Воронеж, Уфа, Казань и т.д.), опубликовано 46 печатных работ, включая 16 публикаций в научных изданиях перечня ВАК РФ, 1 статью в журнале, входящем в WOS, и 3 монографии.

При ознакомлении с текстом автореферата сложилось впечатление, что столь масштабное исследование с трудом уложилось в требуемые объемы. Так, например, для целого ряда наблюдений отсутствуют примеры (см., например, «система тактильных конструкций, поведенческих практик»; «семантические коды» и т. д.), не всегда понятен анализ хронотопного перевода (см. например с испанского языка на стр. 40). В качестве примечания скажем, что, на наш взгляд, представленное в тексте реферата определение постфольклорного текста (безусловно самостоятельно сформулированное автором) имеет ценность только в совокупности с выделяемыми критериями, поскольку само по себе не позволяет полноценно дефинировать исследуемый объект. Вопросы вызывает, например: отсутствие описания факторов ценности постфольклорного текста, как и самих ценностей; отнесение стримов, сообщений, двусмысленных конструкций, каламбуров, аллегорий и т. д. к жанрам постфольклора; отсутствие описания вычисления показателя энтропии; вывод об энантиосемии (В каком смысле используется этот термин?) в случае примера «раздача/попасть под раздачу» (стр. 30).

Текст автореферата, несмотря на указанные выше вопросы, позволяет заключить, что диссертационное исследование Ильиной Ларисы Евгеньевны

«Диахроническая семантика постфольклорного текста» в целом соответствует требованиям, изложенным в пп. 9-14 «Положения о порядке присуждения ученых степеней», утвержденного Постановлением Правительства Российской Федерации от 24.09.2013 года № 842, а его автор заслуживает присуждения ученой степени доктора филологических наук по специальности 5.9.8 – Теоретическая, прикладная и сравнительно-сопоставительная лингвистика.

доктор филологических наук (10.02.20 – Сравнительно-историческое, типологическое и сопоставительное языкознание), доцент, профессор кафедры англистики и межкультурной коммуникации института иностранных языков ГАОУ ВО «Московский городской педагогический университет»
Абаева Евгения Сергеевна



«10» сентября 2025 г. _____

/ Абаева Е. С. /

Контактная информация: Абаева Евгения Сергеевна, доктор филологических наук (специальность 10.02.20 – Сравнительно-историческое, типологическое и сопоставительное языкознание), доцент, профессор кафедры англистики и межкультурной коммуникации института иностранных языков ГАОУ ВО «Московский городской педагогический университет»; 129226, Москва, 2-й Сельскохозяйственный проезд, 4
Официальный сайт: <https://www.mgpu.ru/>
Телефон: +7 (499) 181-24-62
Адрес электронной почты: AbaevaES@mgpu.ru

Против включения персональных данных, указанных в отзыве, в документы, связанные с защитой диссертации, и их дальнейшей обработки не возражаю.